



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2009-2010

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Ciro se dirige a Miriando, ciudad fenicia situada en la costa.

ἐντεῦθεν ἐξελαύνει διὰ Συρίας¹ σταθμὸν ἕνα² παρασάγγας πέντε εἰς Μυριάndon³, πόλιν οἰκουμένην ὑπὸ Φοινίκων⁴ ἐπὶ τῇ θαλάττῃ· ἐμπόριον δ' ἦν τὸ χωρίον καὶ ὄρμουν⁵ αὐτόθι ὀλκάδες πολλαί.

1. Συρία, -ας (ἡ) = Siria. 2. De εἷς μία ἓν = uno. 3. Μυριάndon, -ου (ὁ) = Miriando (ciudad). 4. Φοῖνιξ, -ικος = fenicio. 5. De ὀρμέω = estar anclado.

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐμπόριον hasta el final (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἀρχή «poder, principio» y dos de μέτρον «medida» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

La poesía épica.

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Ciropedia* (5 puntos)

Ciaxes, tío de Ciro, es el nuevo rey de los persas.

προϊόντος¹ δὲ τοῦ χρόνου ὁ μὲν Ἀστυάγης² ἐν τοῖς Μήδοις³ ἀποθνήσκει, ὁ δὲ Κυαξάρης⁴ ὁ τοῦ Ἀστυάγους παῖς, τῆς δὲ Κύρου μητρὸς ἀδελφός, τὴν βασιλείαν ἔσχε τὴν Μήδων.

1. De πρό-εμι = προ-έρχομαι. 2. Ἀστυάγης, -ους (ὁ) = Astiages (abuelo de Ciro). 3. Μῆδοι, -ων (οἱ) = medos (habitantes de Media). 4. Κυαξάρης, -ους (ὁ) = Ciaxes (tío de Ciro).

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde προϊόντος hasta ἀποθνήσκει (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἀρχή «poder, principio» y dos de μέτρον «medida» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

El drama ático: tragedia y comedia.





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2009-2010

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Los griegos celebran las fiestas liceas con competiciones en presencia de Ciro.

ἐνταῦθ' ἔμεινεν ἡμέρας τρεῖς ἐν αἷς Ξενίας¹ ὁ Ἄρκας² τὰ Λύκαια³ ἔθυσσε καὶ ἀγῶνα ἔθηκε· τὰ δὲ ἄθλα ἦσαν στλεγγίδες χρυσαῖ· ἐθεώρει δὲ τὸν ἀγῶνα καὶ Κῦρος.

1. Ξενίας, -ου (ὁ) = Jenias (nombre de varón). 2. Ἄρκας, -άδος = arcadio (natural de Arcadia). 3. Λύκαια, -ων (τά) = liceas (fiestas).

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐνταῦθ' hasta ἔθηκε (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de δῆμος «pueblo» y dos de λίθος «piedra» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

La poesía lírica.

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Ciropedia* (5 puntos)

Los persas enseñan a los niños en las escuelas a obedecer.

διδάσκουσι δὲ αὐτοὺς καὶ πείθεσθαι¹ τοῖς ἄρχουσι². μέγα δὲ καὶ εἰς τοῦτο συμβάλλεται ὅτι ὀρώσι τοὺς πρεσβυτέρους πειθομένους τοῖς ἄρχουσιν ἰσχυρῶς. διδάσκουσι δὲ καὶ ἐγκράτειαν γαστρὸς καὶ ποτοῦ.

1. Del verbo πείθομαι = obedecer. 2. De ἄρχων, -οντος (ὁ) = gorberrnante.

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde μέγα hasta ἰσχυρῶς (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de δῆμος «pueblo» y dos de λίθος «piedra» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

El drama ático: tragedia y comedia.





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2009-2010

GRIEGO II

- Instrucciones**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Clearco contempla el mercado que hay junto al río y después se dirige a su tienda.

τῆ δὲ αὐτῇ ἡμέρᾳ Κλέαρχος¹ ἔλθων ἐπὶ τὴν διάβασιν τοῦ ποταμοῦ καὶ ἐκεῖ κατασκευάμενος τὴν ἀγορὰν ἀφιππεύει ἐπὶ τὴν ἑαυτοῦ σκηνὴν διὰ τοῦ Μένωνος² στρατεύματος σὺν ὀλίγοις τοῖς περὶ αὐτόν³.

1. Κλέαρχος, -ου (ὁ) = Clearco (general de Ciro). 2. Μένων, -ονος (ὁ) = Menón (general de Ciro). 3. τοῖς περὶ αὐτόν = compañeros.

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde καὶ ἐκεῖ hasta σκηνὴν (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἄριστος «el mejor» y dos de χρόνος «tiempo» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):
La poesía épica.

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Ciropedia* (5 puntos)

Ciro se sienta a la mesa con su madre y su abuelo.

δειπνῶν δὲ δὴ ὁ Ἄστυάγης¹ σὺν τῇ θυγατρὶ καὶ τῷ Κύρῳ, βουλόμενος τὸν παῖδα ὡς² ἥδιστα δειπνεῖν, προσῆγεν³ αὐτῷ καὶ παροψίδας καὶ παντοδαπὰ ἐμβάμματα καὶ βρώματα.

1. Ἄστυάγης, -ους (ὁ) = Astiages (abuelo de Ciro). 2. Uso con superlativo. 3. Del verbo προσ-άγω.

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde προσῆγεν hasta el final (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἄριστος «el mejor» y dos de χρόνος «tiempo» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):
La poesía lírica.





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2009-2010

GRIEGO II

- Instrucciones**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - c) El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - d) La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Ciro sigue el curso del Éufrates y pierde muchas bestias de carga.

έντεϋθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς ἐρήμους τρισκαίδεκα παρασάγγας ἐνενήκοντα τὸν Εὐφράτην¹ ποταμὸν ἐν δεξιῷ ἔχων, καὶ ἀφικνεῖται ἐπὶ Πύλας². ἐν τούτοις τοῖς σταθμοῖς πολλὰ τῶν ὑποζυγίων ἀπώλετο³ ὑπὸ λιμοῦ.

1. Εὐφράτης, -ου (ὁ) = Éufrates (río). 2. Πύλαι, -ῶν (αἱ) = Pilas (ciudad). 3. Del verbo ἀπ-όλλυμι.

CUESTIÓN A:

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde έντεϋθεν hasta ἔχων (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de εὖ- «bien» y dos de ἵππος «caballo» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

La poesía lírica.

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Ciropedia* (5 puntos)

Ciro reza a los dioses y luego emprende la marcha acompañado por su padre.

Κῦρος δὲ ἐλθὼν οἴκαδε καὶ προσευξάμενος Ἑστία¹ πατρώα² καὶ Διὶ³ πατρώῳ καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς ὠρμάτω⁴ ἐπὶ τὴν στρατείαν, συμπρούπεμπε⁵ δὲ αὐτὸν καὶ ὁ πατήρ.

1. Ἑστία, -ας (ἡ) = Hestia (diosa). 2. πατρώος α ον = ancestral, protector de la familia, de la patria (aquí aplicado a Hestia y Zeus). 3. Ζεύς, Διός (ὁ) = Zeus. 4 Del verbo ὠρμάω. 5. Del verbo συμπρο-πέμπω.

CUESTIÓN A:

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde Κῦρος hasta στρατείαν (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de εὖ- «bien» y dos de ἵππος «caballo» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

La historiografía.





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2009-2010

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

A media noche, después de recorrer varias etapas, Ciro pasa revista a las tropas.

Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει διὰ τῆς Βαβυλωνίας¹ σταθμοὺς τρεῖς παρασάγγας δώδεκα. ἐν δὲ τῷ τρίτῳ σταθμῷ Κῦρος ἐξέτασιν ποιεῖται τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν βαρβάρων ἐν τῷ πεδίῳ περὶ μέσας νύκτας.

1. Βαβυλωνία, -ας (ῆ) = Babilonia (región de Babilonia).

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐν δὲ τῷ τρίτῳ hasta el final (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de μόνος «uno solo» y dos de πάθος «sentimiento, sufrimiento» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

La poesía épica.

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Ciropedia* (5 puntos)

Sólo iban a la escuela los niños persas que no trabajaban.

ἕξεστι πᾶσι Πέρσαις¹ πέμπειν τοὺς ἑαυτῶν παῖδας εἰς τὰ κοινὰ τῆς δικαιοσύνης διδασκαλεῖα. ἀλλ' οἱ μὲν δυνάμενοι τρέφειν τοὺς παῖδας ἀργοῦντας πέμπουσιν, οἱ δὲ μὴ δυνάμενοι οὐ πέμπουσιν.

1. Πέρσαι, -ῶν (οἱ) = persas.

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἕξεστι hasta διδασκαλεῖα (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de μόνος «uno solo» y dos de πάθος «sentimiento, sufrimiento» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

La historiografía.





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2009-2010

GREIGO II

- Instrucciones**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Ciro sube a una montaña y contempla un hermoso valle.

Κῦρος δ' οὖν ἀνέβη ἐπὶ τὰ ὄρη¹ καὶ εἶδε τὰς σκηνὰς οὗ² οἱ Κίλικες³ ἐφύλαττον. ἐντεῦθεν δὲ κατέβαιναν εἰς πεδῖον μέγα καὶ καλόν, ἐπίρρυτον, καὶ δένδρων παντοδαπῶν σύμπλεων⁴.

1. De ὄρος, -ους (τό). 2. Adverbio relativo = en donde. 3 Κίλικες, -ων (οἱ) = cilicios (habitantes de Cilicia). 4. Acusativo singular neutro de σύμπλεως -ων = lleno, enteramente lleno.

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde Κῦρος hasta ἐφύλαττον (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de θάνατος «muerte» y dos de νόμος «ley» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):
El drama ático: tragedia y comedia.

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Ciropedia* (5 puntos)

Los escoltas describen a Ciro los animales a los que no se debe acercar

οἱ δὲ φύλακες ἔλεγον ὅτι ἄρκτοι τε πολλοὺς ἤδη πλησιάσαντας¹ διέφθειραν² καὶ κάπροι καὶ λέοντες καὶ παρδάλεις, αἱ δὲ ἔλαφοι καὶ δορκάδες καὶ οἱ ἄγριοι οἶες καὶ οἱ ὄνοι οἱ ἄγριοι ἀσινεῖς εἰσιν.

1. De πλησιάζω. 2. Aoristo de δια-φθείρω.

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde οἱ δὲ φύλακες hasta διέφθειραν (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de θάνατος «muerte» y dos de νόμος «ley» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):
La historiografía.

